



SAPIENZA UNIVERSITA' DI ROMA
DIPARTIMENTO DI LETTERE E CULTURE MODERNE

*SELEZIONE PER IL CONFERIMENTO DI UN INCARICO DI LAVORO AUTONOMO
BANDO PROT.N. 2706/2024*

VERBALE DELLA RIUNIONE PRELIMINARE PER LA DEFINIZIONE DEI CRITERI E
DELLE MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI TITOLI

La Commissione giudicatrice della selezione in epigrafe, nominata con decreto del Direttore del Dipartimento in data 28/10/2024, è composta dai professori:

- a. Prof. Giorgio Inglese
- b. Prof. Paolo Falzone
- c. Prof. Luca Fiorentini

La Commissione si è riunita telematicamente il giorno 30/10/2024, alle ore 10:00, per prendere visione del Bando di Selezione e stabilire i criteri di ripartizione dei punteggi di cui all'art. 4 e 5 del Bando.

La Commissione unanime assegna le funzioni di Presidente al Responsabile scientifico, Prof. Luca Fiorentini, e le funzioni di Segretario al Prof. Paolo Falzone.

La Commissione, a partire dai punteggi relativi alla valutazione dei titoli e dei requisiti di cui ai menzionati art. 4 e 5 del Bando di Selezione, unanime decide di adottare, nell'assegnazione dei punteggi, i seguenti criteri di ripartizione:

- fino a 10/100 punti per il voto di laurea magistrale o equivalente in scienze umanistiche; i punteggi saranno così ripartiti: 110 e lode (o equivalente): 10 punti; 110 (o equivalente): 8 punti; 109 (o equivalente): 6 punti; 108 (o equivalente): 4 punti; 107 (o equivalente): 2 punti; i voti inferiori a 107 (o equivalente) saranno valutati 0 punti;
- fino a 60/100 punti per lavori di traduzione dall'italiano al francese già editi. Il punteggio assegnato a ciascun lavoro presentato varierà in funzione dell'estensione e della complessità del testo tradotto, secondo la seguente ripartizione:
 1. 25 punti per la traduzione di apparati critici di edizione commentate di testi letterari o filosofici;
 2. 25 punti per la traduzione di monografie scientifiche di argomento medievale (storico, letterario, filosofico);
 3. 10 punti per la traduzione di articoli scientifici di argomento medievale (storico, letterario, filosofico).
- fino a 30/100 punti per il dottorato di ricerca. Il punteggio sarà stabilito sulla base della coerenza tematica tra l'argomento della tesi e il lavoro di traduzione che il candidato/la candidata dovrà svolgere per il seguente bando, secondo la seguente ripartizione:



1. 30 punti per la piena coerenza tematica (tesi di argomento medievale, storico, letterario o filosofico);
2. 20 punti per la parziale coerenza tematica (tesi di argomento storico, letterario o filosofico, non necessariamente medievale);
3. 10 punti per la minima coerenza tematica (tesi di diverso argomento, ma comunque inquadrabile nell'ambito delle scienze umane).

Espletata tale procedura, la Commissione chiude la seduta alle ore 11:00.

Roma, 30/10/2024

Il Presidente _____ Prof. Luca Fiorentini

Il Componente _____ Prof. Giorgio Inglese

Il Segretario _____ Prof. Paolo Falzone